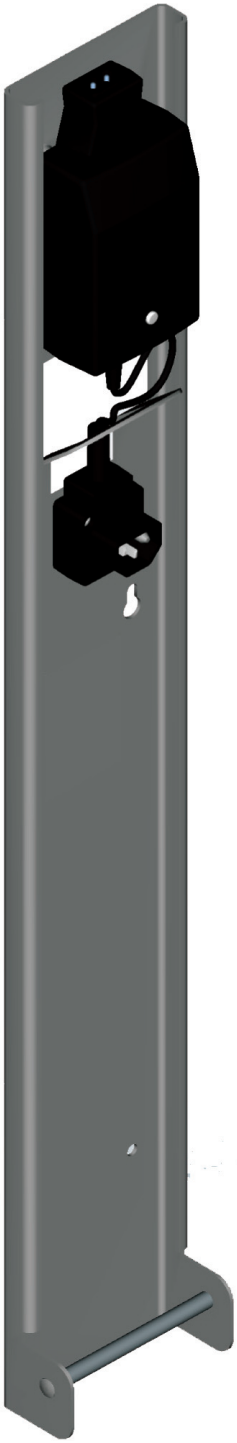
BRUKSANVISNING

Veggmontert batterilader



001-24257-NO rev. 5 • 01/2023

Innholdsfortegnelse

Generelle opplysninger **3**
Forord 3
Service og støtte 3
Informasjon om produsenten 3
Definisjoner som benyttes i denne håndboken: 3
Bruksformål 3
Levetid 3
Produktidentifikasjon 3
Sikkerhetsinstrukser **4**
Rutiner for å beskytte batteriet og batteriladeren 4
Monteringsanvisning **5**
Klargjøring 5
Installasjon 5
Bruke laderen **5**
Lade batteriet 5
Feilsøking **6**
Tekniske spesifikasjoner **6**
Tekniske data 6
Mål 7
Elektromagnetisk kompatibilitet 8
Elektromagnetisk kompatibilitet **8**
Elektromagnetisk stråling 8
Elektromagnetisk immunitet 9

Designpolicy og copyright

® og ™er varemerker for selskapene i Arjo-gruppen.

© Arjo 2022.

Vår policy er å drive en kontinuerlig produktutvikling, og vi forbeholder oss derfor retten til å endre design uten forutgående varsel.

Innholdet i denne publikasjonen må ikke kopieres, verken i sin helhet eller delvis, uten samtykke fra Arjo.

Generelle opplysninger

Takk for at du kjøpte veggmontert batterilader.

Laderen inngår i en serie kvalitetsprodukter som er laget for sykehus, pleiehjem og andre bruksområder innen helsevesenet.

Vårt mål er å dekke dine behov og tilby de beste produktene på markedet. Vi tilbyr også opplæring som gir personalet maksimalt utbytte av alle Arjo-produkter.

Ta gjerne kontakt med oss hvis du har spørsmål om bruk og vedlikehold av ditt Arjo-produkt.

Forord

Les hele denne håndboken før du bruker laderen. Informasjonen i denne håndboken er viktig for riktig bruk og vedlikehold av laderen. Dette bidrar til å beskytte produktet og sikrer at det fungerer tilfredsstillende. Denne håndboken må være lest og forstått. Den inneholder sikkerhetsrelatert informasjon som kan bidra til å forebygge personskade.

ADVARSEL: Bruk dette produktet kun med deler fra Arjo, for å unngå redusert ytelse eller personskade.

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med dette medisinske utstyret, som påvirker brukeren eller pasienten, skal brukeren eller pasienten rapportere den alvorlige hendelsen til produsenten eller distributøren av det medisinske utstyret. I EU skal brukeren også rapportere den alvorlige hendelsen til kontrollorganet i medlemsstaten der de befinner seg.

Alle endringer på Arjo-produkter kan påvirke sikkerheten. Arjo har intet ansvar for eventuelle hendelser som oppstår som følge av uautoriserte endringer av produktene.

Service og støtte

Kontakt Arjo-forhandleren hvis du trenger mer informasjon. Arjo-forhandleren kan tilby brukerstøtte for å sikre produktets pålitelighet, sikkerhet og verdi i lang tid. Kontakt den lokale forhandleren for å få skiftet ut produktet. Dette produktet trenger ikke vedlikehold, og har ingen deler som kan skiftes.

Du kan bestille flere eksemplarer av denne håndboken fra den lokale forhandleren. Oppgi *bruksanvisningens* produktnummer (se forsiden) og produktets delenummer ved bestilling.

Informasjon om produsenten

Dette produktet er fremstilt av:
ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö,
NORGE

☏ : +46 (0) 10-335 45 00
🖷 : +46 (0) 413-138 76
🌐 : www.arjo.com

Definisjoner som benyttes i denne håndboken:

ADVARSEL:

Dette symbolet betyr: Manglende forståelse og overholdelse av denne anvisningen kan føre til at du skader deg selv eller andre.

FORSIKTIG:

Dette symbolet betyr: Hvis disse anvisningene ikke følges, kan det medføre skade på produktet.

MERK:

Dette symbolet betyr: Viktige opplysninger om riktig bruk av utstyret.

Bruksformål

Laderen er ment for lading av Arjo-batterier i henhold til instruksjonene i dette dokumentet. All annen bruk må unngås.

Laderen er kun ment for innendørs bruk, under normale forhold (0 °C til 40 °C [32 °F til 104°F], 90 % RH maks).

Levetid

Laderen er laget og testet for en levetid på ti (10) år basert på en bruksfrekvens på to (2) fullstendige ladinger (8 timer) per dag. Levetiden tilsvarer den sikre driftsperioden før produktet må skiftes. Enhetens alder og brukshyppighet er faktorer som kan påvirke produktets levetid.

Produktidentifikasjon

Enhetens identifikasjonsnummer (spesifikasjon, modell, serienummer) er angitt på en etikett som er festet på laderen (se Fig. 4).

Generelle opplysninger

Symboler som benyttes

Symboler	Nøkkel til symboler
	Symbolet bekrefter produsentens navn og adresse. Kan også peke ut produksjonsdato.
	CE-merking som indikerer samsvar med den harmoniserte lovgivning i Det europeiske fellesskap.
	Dette symbolet betyr at produktet må holdes tørt.
REF	Dette symbolet peker ut produsentens katalognummer.
LOT	Dette symbolet angir produsentens partinummer.
	Dette symbolet betyr at du må se *Bruksanvisningen*.
	Elektronisk avfall (WEEE) – ikke kast dette produktet i det vanlige husholdnings- eller firmaavfallet
	Enheten er kun ment for bruk innendørs.

Symboler	Nøkkel til symboler
	Elektrisk utstyr i klasse II. Dette begrepet henviser til elektrisk utstyr hvor beskyttelse mot elektrisk støt ikke bare kommer an på den grunnleggende isoleringen.
SI	Dette symbolet betyr at lademodulen er sertifisert av Slovenian Institute of Quality and Metrology.
	Dette symbolet betyr at lademodulen er sertifisert av TUV Rheinland.
P S E	Dette symbolet betyr at lademodulen er i overensstemmelse med standardene for produktsikkerhet og materialer.
c US	Dette symbolet betyr at lademodulen er godkjent av Canadian Standards Association.
22	Dette symbolet betyr at lademodulen samsvarer med European Norms Electrical Certification.

Sikkerhetsinstrukser

Rutiner for å beskytte batteriet og batteriladeren

- Laderen må plasseres et sted med begrenset gjennomgang for å unngå at den utsettes for slag.
- Grip selve støpselet når laderens strømledning kobles til/fra stikkontakten. Ikke trekk i ledningen.
- Fest strømledningen hvis den ligger løst, for å unngå slitasje på kabelen og kvelningsfare.
- Installer laderen borte fra varmekilder og direkte sollys.
- Laderen er laget for tørre omgivelser. Den må ikke installeres i baderom eller andre fuktige områder.
- Bruk laderen kun på steder med god ventilasjon
- Laderen må ikke tildekkes eller utsettes for støv eller vann. Metallkontaktene må holdes rene.
- Laderen er kun ment for bruk med Arjo 24 V blysyrebatterier, som leveres med løfteren.
- Batteripakken kan forbli tilkoblet laderen når det er fulladet uten å ta skade.
- Ikke kortslutt batteripakken.
- Batteriene må ikke klemmes sammen, stikkes hull på eller åpnes, og de må heller ikke utsettes for andre mekaniske inngrep.
- Stikkontakten må være lett tilgjengelig. Hvis det skulle oppstå en feil, må du slå av strømmen og trekke støpselet ut av stikkontakten.
- Ikke oppbevar batteripakker ved høyere temperatur enn 40 °C (104 °F). Hvis batteripakkehylsteret sprekker og innholdet kommer i kontakt med hud eller klær, må du straks skylle med vann. Hvis innholdet kommer i kontakt med øynene, må du straks skylle med rikelige mengder vann og oppsøke lege.
- Etiketten på batteripakken har symbolet ”Pb” ved siden av resirkulerings- og søppelspannsymbolene. Dette betyr at produktet inneholder bly og at det skal resirkuleres, ikke kastes.

Monteringsanvisning

Klargjøring

- Monter laderen på en egnet vegg nær en stikkontakt.
- Kontroller om det er behov for plugger eller ankere i veggen. Ingen festemidler følger med i settet.
- Bruk ankere, plugger og skruer (4) som tåler laderens vekt med batteriet. Hvert forankrings-punkt skal tåle en trekkraft på 110 N (25 lb). Hullene i festeplaten har en diameter på 5 mm (3/16 tommer).

Installasjon

1) Bruk festeplaten til laderen som mal for å merke de fire skruenes plassering på veggen. Pass på at laderen holdes rett.
2) Bor hull (ved merkene) i veggen. Monter om nødvendig veggplugger i veggen.
3) Hold laderen mot veggen, monter og stram skruene. Se Fig. 1.
4) Koble laderen til stikkontakten med den medfølgende strømledningen.
5) Fest den løse strømledningen.

ADVARSEL: Vær forsiktig for å unngå kvelningsfare ved å feste kablene og unngå løkker, spesielt ved bruk til hjemme-pleie.

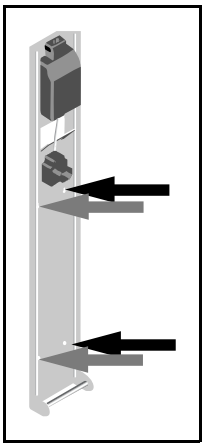


Fig. 1

Bruke laderen

Batteripakke

Batterilevetiden er variabel (2–3 år) og er avhengig av riktige ladeprosedyrer.

Lad batteriene regelmessig for å forlenge batterienes levetid. Unngå at batteriene blir utladet.

Fjern batteripakken fra løfteren hvis den ikke skal brukes på en lang stund.

MERK: Batteriene må lades i minst 8 timer før første gangs bruk for å sikre optimal levetid.

Lade batteriet

1) Sett batteri-pakken inn i laderen og trykk den godt på plass (se Fig. 2).

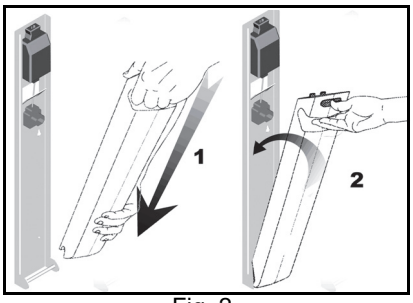


Fig. 2

ADVARSEL: Hold batteripakken godt fast for å unngå at den faller ned. Hvis den faller ned, kan det føre til skader som forårsaker personskade.

2) Bruk den medfølgende strømledningen til å koble laderen til en stikkontakt med vekselstrøm.
3) LED-indikatoren på laderen lyser oransje under lading. Batteripakken er klar for bruk når LED-indikatoren lyser grønt. Det kan ta opptil åtte timer å lade opp batteripakken når den er helt utladet.
4) Fjern batteripakken fra laderen når batteriet er fullt ladet. Dette gjøres ved å trykke på den røde knappen og trekke batteripakken mot deg (se Fig. 3). LED-indikatoren lyser grønt for å vise at laderen er koblet til strømnettet.

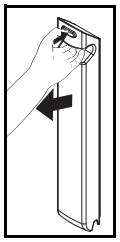


Fig. 3

MERK: Det anbefales å trekke ut støpselet til laderen når den ikke er i bruk.

FORSIKTIG: Følg lokale bestemmelser for gjenvinning og kassering av batteripakker.

Feilsøking

LED-indikatoren på laderen tennes ikke:

- Kontroller om strømledningen er koblet til stikkontakten og laderen.
- Kontroller at det er strøm i stikkontakten.

Kontakt Arjo-forhandleren for å få skiftet laderen hvis LED-indikatoren fortsatt ikke lyser.

Tekniske spesifikasjoner

Tekniske data

PRODUKTOPPLYSNINGER	Veggmontert batterilader
Batteriladermodell	NDA8200
Lademodulmodell	FW7318M/24 (FRIWO Geratebau GmbH)
Laderens totalvekt	2 kg
Kompatibel med batteritype og delenummer	Delenumre for Arjo 24 V blysyrebatterier: NDA0100 og NDA0200
Nominell inngangsspenning, frekvens og strømforbruk	100–240 VAC, 50-60 Hz, 500–700 mA
Nominell utgangsspenning og strøm	24 VDC, 1 A
Beskyttelsesklasse	IP40
Kapslingsklasse	Klasse II
Driftstemperatur/fuktighetsområde	0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F), 90 % RH maks
Oppbevaringstemperatur/fuktighetsområde	-40 °C til 70 °C (-40 °F til 158 °F), 10 % RH til 95 % RH
Lademodulen samsvarer med IEC 60601-1-serien og gjeldende sikkerhetsstandarder og nasjonale avvik. Lademodulen samsvarer også med EN 60335-1 og EN 60335-2-29.	
ADVARSEL: Bærbart RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert periferiutstyr som antennekabler og eksterne antenner) skal ikke brukes nærmere enn 30 cm til enhver del av den veggmonterte batteriladeren, inkludert kabler oppgitt av produsenten. Hvis ikke kan det oppstå forringelse av utstyret. Du finner flere opplysninger i avsnittet ”Elektromagnetisk kompatibilitet”.	
ADVARSEL: Dette utstyret egner seg ikke på steder hvor brannfarlige anestesimidler blandes med luft eller oksygen, eller sammen med lystgass.	
Sikker kassering ved endt levetid	
Emballasje	Papp, resirkulerbar
Elektriske og elektroniske komponenter	Ladesystemer med elektriske og elektroniske komponenter eller elektrisk ledning skal demonteres og resirkuleres i samsvar med Direktivet om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) eller i samsvar med lokale eller nasjonale forskrifter.

Mål

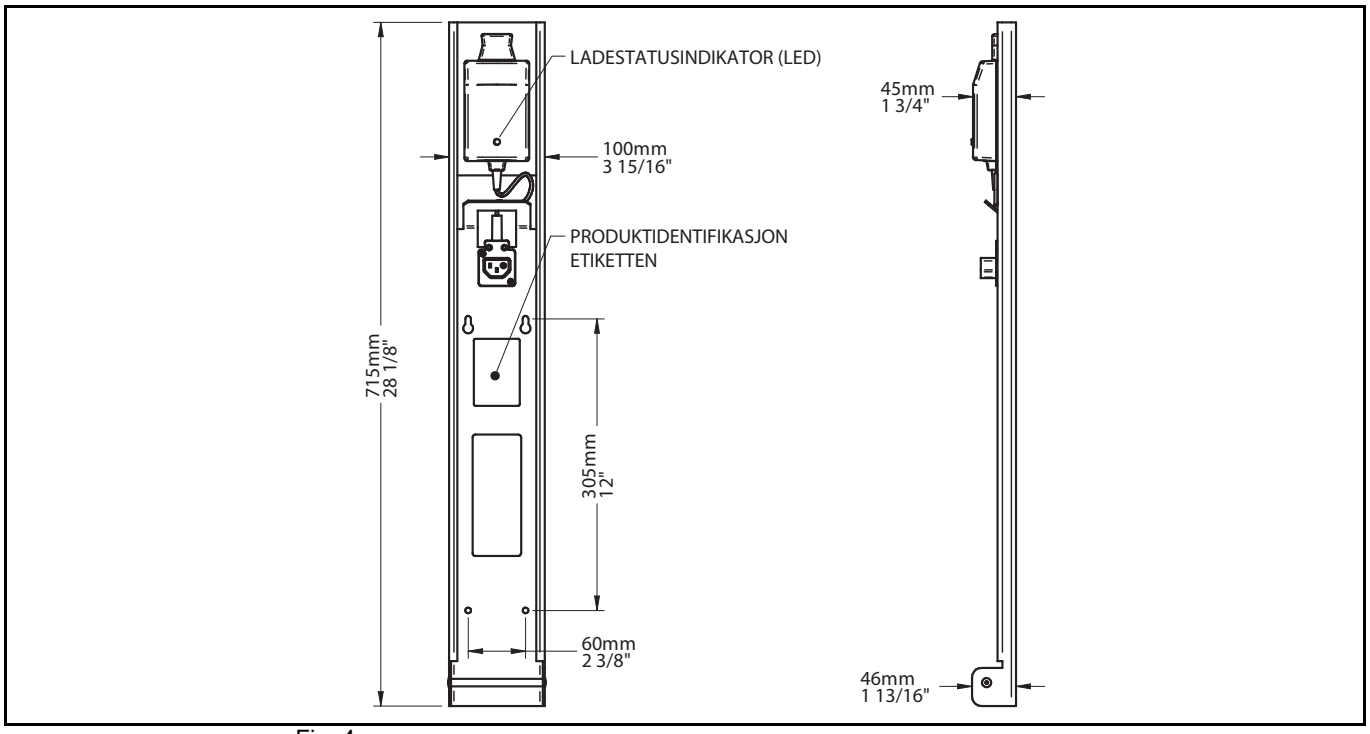

LADESTATUSINDIKATOR (LED)
100mm
3 15/16"
PRODUKTIDENTIFIKASJON
ETIKETTEN
715mm
28 1/8"
305mm
12"
60mm
2 3/8"
45mm
1 3/4"
46mm
1 13/16"

Fig. 4

Elektromagnetisk kompatibilitet

Elektromagnetisk kompatibilitet

Den veggmonterte batteriladeren er testet for samsvar med gjeldende standarder med hensyn til løfterens evne til å hindre elektromagnetisk interferens fra eksterne kilder.

Likevel kan enkelte prosedyrer bidra til å redusere elektromagnetisk interferens.

- Sørg for at annet utstyr i pasientovervåkings- og/eller behandlingsområder oppfyller aksepterte strålingsstandarder.
- Hold så god avstand mellom elektromedisinsk utstyr som mulig. Kraftig utstyr kan produsere elektromagnetiske forstyrrelser som kan påvirke laderen.

Du finner flere opplysninger om hvordan enhetens RF-elektromagnetiske miljø skal håndteres i *AMI TIR 18-1997 - veiledning i elektromagnetisk kompatibilitet for medisinsk utstyr beregnet på kliniske/ biomedisinske teknikere*.

ADVARSEL: Bruk av dette utstyret nærliggende eller stablet med annet utstyr skal unngås ettersom det kan resultere i gal drift. Hvis det er nødvendig med slik bruk, må dette utstyret og annet utstyr observeres for å bekrefte at de virker som normalt.

ADVARSEL: Utstyret kan forårsake radioforstyrrelser, eller kan forstyrre driften av utstyr i nærheten. Det kan være nødvendig å treffe tiltak, som å snu eller flytte utstyret, eller avskjerme plasseringen.

ADVARSEL: Bruk av tilbehør, kabler og reservedeler som ikke er spesifisert eller levert av Arjo, kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller nedsatt elektromagnetisk immunitet for dette utstyret, og føre til feilaktig drift.

Elektromagnetisk stråling

Veiledning og produsenterklæring - Elektromagnetisk stråling – For alt utstyr og alle systemer		
Den veggmonterte batteriladeren er ment for bruk i de elektromagnetiske miljøene som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av den veggmonterte batteriladeren må sørge for at den brukes i et slikt miljø.		
Strålingstest	**Kompatibilitet**	**Elektromagnetisk miljø – veiledning**
RF-stråling CISPR 11	Gruppe 1	Den veggmonterte batteriladeren bruker RF-energi bare til interne funksjoner. Derfor er RF-strålingen svært lav, og det er lite sannsynlig at den forårsaker forstyrrelser i elektronisk utstyr i nærheten.
RF-stråling CISPR 11	Klasse B	Batteriladeren er egnet for bruk i alle typer miljøer, inkludert boligmiljøer og miljøer som er direkte tilkoblet det offentlige lavspente strømnettet som forsyner bygninger som brukes til boligformål.
Harmonisk IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spennings-svingninger / flimmerstrålinger IEC 61000-3-3	Samsvarer	

Elektromagnetisk immunitet

Veiledning og produsenterklæring - Elektromagnetisk immunitet – For alt utstyr og alle systemer			
Den veggmonterte batteriladeren er ment for bruk i de elektromagnetiske miljøene som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av den veggmonterte batteriladeren må sørge for at den brukes i et slikt miljø.			
Immunitetstest	**IEC 60601-testnivå**	**Kompatibilitets-nivå**	**Elektromagnetisk miljø – veiledning**
Elektrostatisk utlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ±15 kV luft	± 8 kV kontakt ±15 kV luft	Gulvet skal være i tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvet er dekket med syntetisk materiale, må den relative fuktigheten være minst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/puls IEC 61000-4-4	±2 kV, AC-nettstrømforsyning 100 kHz repetisjonsfrekvens	±2 kV, AC-nettstrømforsyning 100 kHz repetisjonsfrekvens	Strømkvaliteten skal være som typisk for kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Spenningspuls IEC 61000-4-5	±2 kV, AC-nettstrømforsyning, Ledninger til jord ±1 kV, AC-nettstrømforsyning, Ledning til ledning	±2 kV, AC-nettstrømforsyning, Ledninger til jord ±1 kV, AC-nettstrømforsyning, Ledning til ledning	Strømkvaliteten skal være som typisk for kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Spenningsfall, korte avbrudd og spennings-variasjoner på strøm-forsyningens inngangslinjer IEC 61000-4-11	0 % U_T; 0,5 sykluser Ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % U_T; 1 syklus og 70 % U_T; 25/30 sykluser Enfase: ved 0° 0 % U_T; 250/300 sykluser	0 % U_T; 0,5 sykluser Ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % U_T; 1 syklus og 70 % U_T; 25/30 sykluser Enfase: ved 0° 0 % U_T; 250/300 sykluser	Strømkvaliteten skal være som typisk for kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m 50/60 Hz	30 A/m 50/60 Hz	Magnetiske felt i strømfrekvensen skal ligge på nivåer som er typiske for et vanlig kommersielt eller sykehusmiljø.
MERK: U_T er nettspenningen (vekselstrøm) før testnivået tas i bruk.			

Elektromagnetisk kompatibilitet

(forts.)

Veiledning og produsenterklæring - Elektromagnetisk immunitet – For alt utstyr og alle systemer			
Immunitetstest	**IEC 60601-testnivå**	**Kompatibilitetsnivå**	**Elektromagnetisk miljø – veiledning**
Ledet RF IEC 61000-4-6	3 V utenfor ISM-bånd mellom 0,15-80 MHz 6 V innenfor ISM og amatørradiobånd mellom 0,15-80 MHz	3 V utenfor ISM-bånd mellom 0,15-80 MHz 6 V innenfor ISM og amatørradiobånd mellom 0,15-80 MHz	N/A
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	N/A
Nærhetsfelt fra RF-trådløst kommunikasjons-utstyr IEC 61000-4-3	380–390 MHz 27 V/m; PM 50 %; 18 Hz 430–470 MHz 28 V/m; (FM ±5 kHz, 1 kHz sine) PM; 18 Hz 800–960 MHz 28 V/m; PM 50 %; 18 Hz 1700–1990 MHz 28 V/m; PM 50 %; 217 Hz 2400–2570 MHz 28 V/m; PM 50 %; 217 Hz 5100–5800 MHz 9 V/m; PM 50 %; 217 Hz 704–787 MHz 9 V/m; PM 50 %; 217 Hz	380–390 MHz 27 V/m; PM 50 %; 18 Hz 430–470 MHz 28 V/m; (FM ±5 kHz, 1 kHz sine) PM; 18 Hz 800–960 MHz 28 V/m; PM 50 %; 18 Hz 1700–1990 MHz 28 V/m; PM 50 %; 217 Hz 2400–2570 MHz 28 V/m; PM 50 %; 217 Hz 5100–5800 MHz 9 V/m; PM 50 %; 217 Hz 704–787 MHz 9 V/m; PM 50 %; 217 Hz	N/A

AUSTRALIA
Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113,
Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË
Arjo Belgium
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Phone: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 350
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 (905) 238-7880
Free: +1 (800) 665-4831
Fax: +1 (905) 238-7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strzi 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
E-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail: dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
ARJO IBERIA S.L.
Poligono Can Salvatella
c/ Cabanyes 1-7
08210 Barberà del Valles
Barcelona - Spain
Telefono 1: +34 900 921 850
Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building,North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O. Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo Nederland BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo Austria GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribudor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo Switzerland AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 (630) 307-2756
Free: +1 (800) 323-1245
Fax: +1 (630) 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7 番8 号
ランディック第2 虎ノ門ビル9 階
Tel: +81 (0)3-6435-6401
Fax: +81 (0)3-6435-6402
E-mail: info.japan@arjo.com

At Arjo, we believe that empowering movement within healthcare environments is essential to quality care. Our products and solutions are designed to promote a safe and dignified experience through patient handling, medical beds, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the prevention of pressure injuries and venous thromboembolism. With over 6500 people worldwide and 65 years caring for patients and healthcare professionals, we are committed to driving healthier outcomes for people facing mobility challenges.

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

001-24257-NO